

# MAT[CH]street Suisse light

## Répertoire des noms de rues de toute la Suisse

La ligne de produits MAT[CH]street est utilisée dans le cadre de la plausibilisation d'adresses; elle peut être utilisée en combinaison avec le produit MAT[CH]zip (répertoire des numéros postaux d'acheminement). Les produits MAT[CH]street et MAT[CH]zip sont disponibles uniquement sous forme de téléchargements sur Internet ([www.poste.ch/match](http://www.poste.ch/match) > sources de données). Ils servent à améliorer la qualité des adresses des clients et, pour les villes dont la liste figure ci-après, à trouver le NPA correspondant à chaque rue.

### Quel est le contenu de MAT[CH]street?

Les désignations de rues, de hameaux ou de lieux-dits, ainsi que les adresses postales figurent dans les produits MAT[CH]street. En revanche, les désignations de hameaux comportant elles-mêmes des rues et des numéros de maisons n'y figurent pas. On les trouve dans le fichier MAT[CH]zip sous «Informations d'adressage supplémentaires».

### MAT[CH]street Suisse light

MAT[CH]street Suisse light peut être fourni en abonnement ou sous forme de téléchargement unique. Son utilisation commerciale est autorisée uniquement pour la version fournie en abonnement.

- Fourniture unique: CHF 200.–
- Abonnement (contrat d'une durée minimale de 3 ans)
  - Utilisation interne: CHF 200.– (la 1<sup>re</sup> année), CHF 180.– (les années suivantes)
  - Utilisation commerciale: CHF 1000.– par année

La livraison de la fourniture unique peut être effectuée à tout moment; c'est la dernière version de la mise à jour qui va être livrée (version complète).

Les informations relatives au login, permettant de procéder au téléchargement des données MAT[CH]street Suisse light, vous seront transmises par le Centre de compétences Adresses, après signature du contrat.

### Périodes de mutations

Ces données sont constamment mises à jour. Elles sont disponibles sur Internet au plus tard le premier jour ouvrable du mois.

### Contact

En cas de questions, veuillez prendre contact avec le Centre de compétences Adresses et consulter notre site.

La Poste Suisse  
PostMail  
Centre de compétences Adresses  
Sternmatt 6  
Case postale 2151  
6010 Kriens 2

Tél. +41 58 448 43 00  
[match@poste.ch](mailto:match@poste.ch)  
[www.poste.ch/match](http://www.poste.ch/match)

## Explications relatives au fichier

Tous les fichiers sont zippés; ils sont disponibles en format ASCII.

Longueur de l'enregistrement = 100 octets. Il n'y a pas de séparations entre les différents champs de données.

Format	Position de départ	Description	Explication															
Num(6)	1	Numéro de rue (identification, clé)	Numéro univoque de la rue (6 positions) (clé primaire). Le même numéro peut se présenter plus d'une fois; associé au code de séparation, il constitue une clé univoque.															
Num(4)	7	NPA de base	Le NPA de base comporte une indication lorsque la rue en question se trouve dans une ville caractérisée par la présence de plusieurs offices de poste de distribution. L'utilisateur a la possibilité de rassembler toutes les rues d'une ville sous ce NPA de base dans son fichier des rues. Vous trouverez une <a href="#">liste des NPA de base</a> à la page suivante.															
Num(1)	11	Code de langue	Les rues des villes bilingues, comme Biel/Bienne par exemple, sont indiquées en allemand et en français dans le répertoire des rues. Le code de langue permet de faire la distinction entre les deux langues: 1 = de / 2 = fr															
Char(25)	12	Noms de rue en majuscules	Les noms de rue écrits en majuscules correspondent à la désignation officielle des rues. L'écriture en majuscules est produite par un programme informatique qui convertit en majuscules les désignations des rues en majuscules/minuscules.															
Num(6)	37	NPA d'adressage	Le NPA d'adressage de domicile, comportant quatre chiffres, ainsi que les deux chiffres supplémentaires du NPA officiel, sont utilisés dans le répertoire des rues.															
Num(1)	43	Code de séparation	Le code de séparation distingue les parties de rues en fonction des numéros de maisons pairs et impairs. On utilise la clé suivante pour faire cette distinction: 1 = numéros de maisons pairs et impairs, 2 = numéros de maison pairs, et 3 = numéros de maisons impairs.															
Num(4)	44	N° d'immeuble de	Les numéros de maisons «de – à» numériques contiennent le numéro de maison le plus bas et le numéro de maison le plus élevé. Lorsqu'une rue est divisée entre plusieurs NPA, une tranche de numéros de maisons et le code de séparation indiquent quelle partie de la rue correspond au NPA concerné.  Les numéros de maisons «de – à» alphanumériques comportent une indication lorsque deux maisons présentent le même numéro de maison numérique, mais un NPA différent. Exemple: maisons numéro 1–39 C = 804800, alors que les numéros de maisons 39 D–82 = 805200.  Dans certains cas exceptionnels, il peut également y avoir des caractères numériques. S'il n'y a pas de numéro de maison, on trouvera l'indication «0000» dans le fichier. Ces informations sont disponibles uniquement pour les villes figurantes dans MAT[CH]street (vous trouverez la <a href="#">liste de ces villes</a> à la page suivante).															
Char(2)	48	N° d'immeuble de (alphanumérique)																
Num(4)	50	N° d'immeuble jusqu'à																
Char(2)	54	N° d'immeuble jusqu'à (alphanumérique)																
Char(25)	56	Noms de rue majuscules/minuscules	Les noms de rues en majuscules / minuscules correspondent à la désignation officielle des rues en majuscules / minuscules. Ces noms comprennent également les noms de quartiers, les noms de hameaux, de lieux-dits, d'hôtels, etc. La même désignation peut exceptionnellement se présenter plusieurs fois dans le cadre d'un même NPA à 6 positions (p.ex. une fois avec et une fois sans numéro de maison, ou avec différents secteurs de numéros de maisons), lorsqu'il existe des maisons sans numéro de maison dans la rue en question. La même désignation peut concerner aussi bien une rue comprenant des numéros de maisons, qu'un quartier ou une maison isolée.															
Char(10)	81	Radical du nom de rue	<p>Le radical du nom de rue est une abréviation de la désignation de la rue en majuscules. Il est créé par un programme informatique selon les règles de traitement suivantes:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Les traits d'union, virgules et apostrophes ainsi que les prépositions, qui ne sont pas repris pour la formation du radical, sont considérés comme des espaces</li><li>2. La désignation de la rue est comparée aux genres de rues indiqués</li><li>3. Lorsqu'aucun genre de rue ne correspond, les dix premières positions, ou, en présence de plusieurs mots, le premier mot de la désignation de la rue sont enregistrés en tant que radicals.</li></ol> <p>Exemples:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Si un genre de rue est attribué et qu'il est placé en queue de la désignation, c'est le dernier mot avant le genre qui sera repris comme radical, la Johann Wolfgang von Goethe-Strasse aura par exemple le radical GOETHE.</li><li>– Si le genre de rue se trouve au début de la désignation, c'est le dernier mot de celle-ci qui sera considéré comme radical ou le genre lui-même si la désignation ne se compose que de lui. Exemples:</li></ul> <table><tr><th>Désignation de la rue</th><th>Partie principale (intitulé) de la rue</th><th>Adressage correct</th></tr><tr><td>Passage zum Henker</td><td>HENKER</td><td>Passage zum Henker, NPA Lieu</td></tr><tr><td>Chemin du Pont Rouge</td><td>ROUGE</td><td>chemin du Pont Rouge, NPA Lieu</td></tr><tr><td>Via Pian della Croce</td><td>CROCE</td><td>via Pian della Croce, NPA Lieu</td></tr><tr><td>Via da Ftan</td><td>FTAN</td><td>Via da Ftan, NPA Lieu</td></tr></table>	Désignation de la rue	Partie principale (intitulé) de la rue	Adressage correct	Passage zum Henker	HENKER	Passage zum Henker, NPA Lieu	Chemin du Pont Rouge	ROUGE	chemin du Pont Rouge, NPA Lieu	Via Pian della Croce	CROCE	via Pian della Croce, NPA Lieu	Via da Ftan	FTAN	Via da Ftan, NPA Lieu
Désignation de la rue	Partie principale (intitulé) de la rue	Adressage correct																
Passage zum Henker	HENKER	Passage zum Henker, NPA Lieu																
Chemin du Pont Rouge	ROUGE	chemin du Pont Rouge, NPA Lieu																
Via Pian della Croce	CROCE	via Pian della Croce, NPA Lieu																
Via da Ftan	FTAN	Via da Ftan, NPA Lieu																

Remarque: Lors de l'adressage, la partie principale (intitulé) de la rue ne peut pas être mis devant le genre de rue, étant donné que cela entraîne des problèmes au niveau du tri. Vous trouverez de plus amples informations au sujet de l'adressage correct d'un envoi postal dans la [brochure «Lettres»](#).

Format	Position de départ	Description	Explication
Num(2)	91	Genre de rue	<p>Le code est attribué en fonction des tableaux <u>en allemand</u>, <u>en français</u>, <u>en italien</u> et <u>en romanche</u> que l'on trouve à aux pages suivantes. L'ordre de traitement est défini:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. par la langue de la préposition</li> <li>2. par le NPA;</li> </ol> <p>L'ordre des genres de rues dans les tableaux doit être conservé afin d'autoriser la recherche (Strasse zum Bühl = genre de rue 02 et non pas 41). S'il ne s'agit pas d'un genre de rue abrégé par un point, il sera assimilé à une espace.</p>
Num(2)	93	Code de préposition	<p>Le code de préposition sert à différencier les parties de rues comportant des prépositions (p. ex. Obere Zollgasse, Untere Zollgasse). Il est déterminé par l'ordinateur et n'est attribué que dans la mesure où la préposition dans la désignation de la rue est précédée et, si elle n'est pas abrégée, suivie d'une espace (voir <u>tableau</u> à la dernière page).</p>

## Vue d'ensemble des NPA de base

NPA	Lieu	Secteurs de NPA
1000	Lausanne	100000 – 101999
1200	Genève	120000 – 121199
1400	Yverdon	140000 – 140999
1700	Fribourg	170000 – 170999
1950	Sion	195000 – 195199
2000	Neuchâtel	200000 – 200999
2300	La Chaux-de-Fonds	230000 – 230999
2500	Biel/Bienne	250000 – 250599
3000	Bern	300000 – 303099
3600	Thun	360000 – 360999
4000	Basel	400000 – 409999
4500	Solothurn	450000 – 450999
4600	Olten	460000 – 460999
4900	Langenthal	490000 – 490999
5000	Aarau	500000 – 500999
5400	Baden	540000 – 540999
6000	Luzern	600000 – 600999
6300	Zug	630000 – 630999
6500	Bellinzona	650000 – 650999
6600	Locarno	660000 – 660999
6900	Lugano	690000 – 690999
7000	Chur	700000 – 700999
8000	Zürich	800000 – 809999
8200	Schaffhausen	820000 – 820999

NPA	Lieu	Secteurs de NPA
8400	Winterthur	840000 – 841199
8610	Uster	861000 – 861399
8620	Wetzikon	862000 – 862399
8810	Horgen	881000 – 881399
9000	St. Gallen	900000 – 902999
9100	Herisau	910000 – 910299

## Vue d'ensemble des villes

NPA	Lieu	NPA	Lieu
5400	Baden	6000	Luzern
4000	Basel	2000	Neuchâtel
6500	Bellinzona	9000	St. Gallen
3000	Bern	8200	Schaffhausen
2500	Biel/Bienne	3600	Thun
2300	La Chaux-de-Fonds	8620	Wetzikon
1200	Genève	8400	Winterthur
1000	Lausanne	8000	Zürich
6600	Locarno		

Genres de rues en allemand

(Le classement suivant est obligatoire pour l'attribution des genres de rues)

Code	Signification			
00	Il n'y a pas de genre de rue			
80	Hotel	Motel		
81	Restaurant	Rest.	Gasthaus	Gasthof
91	Schulhaus			
87	Haus			
82	Chalet			
85	Villa			
83	Pension			
84	Spital	Klinik		
86	Cafe	Caffe		
88	Camping	Campingplatz		
89	Pfarramt			
90	Altersheim			
97	Alterssiedlung			
98	Pflegeheim			
92	Kindergarten			
93	Institut	Institut		
96	Siedlung			
95	Fachanlage			
02	Strasse	Str.		
06	Weg			
01	Gasse			
08	Platz	Pl.		
34	Steig			
28	Rain			
36	Halde			
26	Hof			
41	Bühl			
30	Berg			
27	Ring			
42	Gässchen			
25	Graben			
43	Gässlein			
09	Quai			
35	Treppe			
32	Acker			
40	Markt			
43	Gässli			

Code	Signification			
37	Höhe			
05	Allee			
24	Park			
10	Passage			
13	Promenade			
39	Matten			
14	Steg			
38	Terrasse			
39	Matte			
31	Schanze			
29	Anlage	Anlagen		
44	Strässchen			
33	Damm			
06	Weglein			
50	Egg			
51	Matt			
52	Tal			
53	Wies			
54	Stieg			
56	Feld			

Genres de rues en français

Code	Signification		
00	Il n'y a pas de genre de rue		
02	Rue		
06	Chemin	Chemins	Ch.
01	Ruelle		
03	Route	Rte	
04	Avenue	Av.	Av
14	Escalier	Escaliers	Esc.
08	Place	Pl.	
11	Pont		
12	Plage		
16	Sentier		
18	Boulevard	Bvd	
19	Galerie	Galleries	
23	Hameau		
09	Quai		
05	Allee		
24	Parc		
10	Passage	Pass.	
13	Promenade	Prom.	
15	Esplanade	Espl.	
38	Terrasse	Terr.	
45	Cite		
46	Centre		
47	Quartier		
48	Square		
49	Cret		
17	Gare		
33	Chaussee		
55	Impasse		
57	Lac		
58	Tour		
59	Clos		
52	Combe		
60	Champ	Champs	
61	Prise		
53	Pre	Pres	
80	Hotel	Motel	
81	Restaurant	Rest.	
82	Chalet		

Code	Signification		
84	Hopital	Clinique	
85	Chateau	Villa	
94	Bloc		
86	Cafe		
89	Cure		
88	Camping		
93	Institut	Jnstitut	College

## Genres de rues en italien/romanche

Code	Signification			
00	Il n'y a pas de genre de rue			
02	Via	Voa		
01	Vicolo	Giassa	Gassa	
08	Piazza	Piazzale	Plaz	Plazzin Plazzet
05	Viale			
04	Corso			
34	Salita			
09	Lungolago	Riva		
35	Gradinata			
44	Stradun	Stradella		
16	Senda			
85	Villa			
80	Albergo	Hotel	Motel	
81	Ristorante			
83	Pensione			
84	Ospedale			
86	Cafe	Caffe		
87	Casa	Chasa	Chesa	
94	Bloc			
88	Camping			

## Codes de préposition

Code	Signification			
01	Ober	-e, -er, -en, -es	Ob.	Ob
02	Unter	-e, -er, -en, -es, -m	Unt.	
03	Inner	-e, -er, -en, -es	Inn.	
04	Äusser	-e, -er, -en, -es	Äuss.	Ausser
05	Mittler	-e, -er, -en, -es	Mittl.	
06	Alt	-e, -er, -en, -es		
07	Neu	-e, -er, -en, -es		
08	Hinter	-e, -er, -en, -es	Hint.	
09	Vorder	-e, -er, -en, -es	Vord.	
12	Klein	-e, -er, -en, -es	Kl.	
12	Petit	-e, -es, -s	Pt.	
13	Gross	-e, -er, -en, -es	Gr.	
13	Grand	-e, -es, -s	Gr.	
15	Sur			
16	Sut			
17	Sous			
18	Dessus			
19	Dessous			
20	Bas	Basse	Enbas	
21	Haut	Haute	Hauts Enhaut	
23	Nord	Nördliche		
24	Süd	Sud Südliche		
25	Ost	Est Östliche		
26	West	Ouest Westliche		

## Liste des prépositions non reprises pour la formation du radical

(Tenir compte de l'espace précédante et suivante la préposition)

### Prépositions allemandes

'Am'	'An'	'Im'	'Der'	'Dem'	'Den'
'Bei'	'Beim'	'In'	'Zu'	'Zur'	'Zum'
'Auf'	'Vor'	'St.'	'Sankt'	'I'	

### Prépositions françaises

'L'	'A'	'Du'	'En'	'Des'	'Aux'
'Les'	'De'	'Le'	'La'	'D'	'St'
'Ste'	'Saint'	'Sainte'	'Praz'	'Vers'	'Chez'

### Prépositions italiennes/romanches

'Alla'	'Al'	'Santa'	'Santo'	'San'	'Ai'
'Del'	'Dal'	'Della'	'Di'	'Dei'	'Da'

La Poste Suisse  
PostMail  
Centre de compétences Adresses  
Sternmatt 6  
Case postale 2151  
6010 Kriens 2

Téléphone  
+41 58 448 43 00

match@poste.ch  
www.poste.ch/match

